Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EG) Nr. 2168/2004 VAN DE COMMISSIE

van 17 december 2004

tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 2037/93 in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije

(PB L 371 van 18.12.2004, blz. 12)

Gerectificeerd bij:

►**C1** Rectificatie PB L 88 van 7.4.2005, blz. 38 (2168/2004)

▼B

VERORDENING (EG) Nr. 2168/2004 VAN DE COMMISSIE

van 17 december 2004

tot aanpassing van Verordening (EEG) nr. 2037/93 in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 2, lid 3,

Gelet op de Akte van toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, en met name op artikel 57, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen [1] is een communautaire regeling vastgesteld voor de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen.

(2) In bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2037/93 van de Commissie van 27 juli 1993 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen [2] zijn het desbetreffende communautaire symbool en de vermelding in alle talen van de Gemeenschap vastgesteld.

(3) In verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije moet worden voorzien in een communautair symbool en een vermelding in de talen van de nieuwe lidstaten.

(4) Verordening (EEG) nr. 2037/93 moet bijgevolg worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2037/93 wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

---

[1] PB L 208 van 24.7.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

[2] PB L 185 van 28.7.1993, blz. 5. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1726/98 (PB L 224 van 11.8.1998, blz. 1).

▼B

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Deel A.1

Español



Čeština



Dansk



▼B

Deutsch



Eesti keel



Ελληνικά



English



▼B

Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



▼B

Magyar



Malti



Nederlands

▼C1



▼B

Polski



▼B

Português



Slovenčina



Slovenščina



Suomi



▼B

Svenska



▼B

Deel A.2

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



▼B

Eesti keel



Ελληνικά



English



Français



▼B

Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



▼B

Malti



Nederlands



Polski



Português



▼B

Slovenčina



Slovenščina



Suomi



Svenska



▼B

Deel B

Taal EG	Afkortingen	Vermeldingen
ES	DOP/IGP	denominación de origen protegida indicación geográfica protegida
CS	CHOP/CHZO	chráněné označení původu chráněné zeměpisné označení
DA	BOB/BGB	beskyttet oprindelsesbetegnelse beskyttet geografisk betegnelse
DE	g.U./g.g.A.	geschützte Ursprungsbezeichnung geschützte geographische Angabe
ET	KPN/KGT	kaitstud päritolunimetus kaitstud geograafiline tähis
EL	ΠΟΠ/ ΠΓΕ	προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη
EN	PDO/PGI	protected designation of origin protected geographical indication
FR	AOP/IGP	appellation d'origine protégée indication géographique protégée
IT	DOP/IGP	denominazione d'origine protetta indicazione geografica protetta
LV	ACVN/AĢIN	aizsargāts cilmes vietas nosaukums aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde
LT	SKVN/SGN	saugoma kilmės vietos nuoroda saugoma geografinė nuoroda
HU	OEM/OFJ	oltalom alatt álló eredetmegjelölés oltalom alatt álló földrajzi jelzés
MT	DPO/IĠP	denominazzjoni protetta ta' oriġini indikazzjoni ġeografika protetta

▼B

Taal EG	Afkortingen	Vermeldingen
NL	BOB/BGA	beschermde oorsprongsbenaming beschermde geografische aanduiding
PL	CHNP/CHOG	chroniona nazwa pochodzenia chronione oznaczenie geograficzne
PT	DOP/IGP	denominação de origem protegida indicação geográfica protegida
SK	CHOP/CHZO	chránené označenie pôvodu chránené zemepisné označenie
SL	ZOP/ZGO	zaščitena označba porekla zaščitena geografska označba
FI	SAN/SMM	suojattu alkuperänimitys suojattu maantieteellinen merkintä
SV	SUB/SGB	skyddad ursprungsbeteckning skyddad geografisk beteckning”